

GEMEINDE
AHRNTAL



COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS

GIUNTA

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
29.04.2026

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Barbara Nöckler	X		
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartner

in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

BESCHLUSS

DELIBERAZIONE

Haushaltsvoranschlag 2026-2028 - 6. Abänderung am Haushaltsvollzugsplan - Änderungen aufgrund der 1. Haushaltsänderung

Bilancio di previsione 2026-2028 - 6. variazione al piano esecutivo di gestione - variazioni in seguito della 1. variazione di bilancio

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale

sDvJ37d/ozNjdzqef2xEnp42ht4A3OW3tBzCr/AJLJA=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere contabile con l'impronta digitale

RyD0dwI7PD9TPHecW8nG+0CpWPhLuXm0Y+7/+LG9nds=

Mit Ratsbeschluss Nr. 61 vom 22.12.2025 wurde der Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2026-2028 genehmigt.

Con deliberazione consiliare del 22.12.2025, n. 61 è stato approvato il bilancio preventivo per l'anno 2026-2028.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 630 vom 29.12.2025 wurde der Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 genehmigt.

Con deliberazione della Giunta Comunale del 29.12.2025, n. 630 è stato approvato il piano esecutivo di gestione 2026-2028.

Mit Ratsbeschluss Nr. 3 vom 28.04.2026 wurde die 1. Änderung am Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt.

Con deliberazione consiliare del 28.04.2026, n. 3 è stata approvata la 1. variazione al bilancio di previsione 2026-2028.

Auf Grund der genannten Änderung ist es notwendig, den Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 anzupassen.

A causa della variazione è necessario di adattare il piano esecutivo di gestione 2026-2028.

Um bei Bedarf sofort Ausgabenverpflichtungen vornehmen zu können, wird es als sinnvoll erachtet, den Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Ai fini di poter assumere impegni di spesa immediati, ove necessario, si ritiene opportuno dichiarare la delibera immediatamente esecutiva.

Nach Einsichtnahme in den betreffenden Beschluss bezüglich der Änderung am Haushaltsvoranschlag;

Vista la delibera in questione relativa alla variazione di bilancio;

Nach Einsichtnahme in:

Visti:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- das gesetzesvertretende Dekret Nr. 267/18.08.2000;
- das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118/23.06.2011;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- den Haushaltsvollzugsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il decreto legislativo n. 267/18.08.2000;
- il decreto legislativo n. 118/23.06.2011;
- il bilancio preventivo corrente;
- il piano esecutivo di gestione corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. die Änderungen am Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 aufgrund der 1. Haushaltsänderung 2026-2028 laut der Aufstellungen, welche wesentliche und integrierende Bestandteile des Beschlusses bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, zu genehmigen;

1. di approvare le variazioni al piano esecutivo di gestione 2026-2028 in seguito alla 1. modifica al bilancio preventivo 2026-2028 come indicate nei prospetti che formano parti integranti ed essenziali della presente delibera anche se materialmente non allegati;

2. festzuhalten, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtungen mit sich bringt;

2. di dare atto che dalla presente delibera non risultano impegni di spesa;

3. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus den in den Prämissen genannten Gründen einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

3. di dichiarare la presente delibera all'unanimità immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2 per i motivi di cui alle premesse.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale